

## SAMENVATTINGEN - RÉSUMÉS - SUMMARIES

### Maintenir une hiérarchie des races ?

CÉDRIC LELOUP

La Belgique face à la question de l'africanisation des cadres de la Force publique du Congo belge (1908-1960)

Le 5 juillet 1960, la Force publique congolaise (FP), se mutina et plongea le pays devenu récemment indépendant dans une période de troubles. Si les soldats se soulevèrent, ce fut en réaction au manque de promotions que l'armée leur offrait. En effet, dès les premières heures de la colonisation jusqu'à la veille de l'indépendance, l'avancement des militaires noirs fut toujours limité au grade de sergent-major, alors que les grades de sous-officiers et officiers étaient réservés à un personnel européen. Cette barrière raciale fut maintenue jusqu'en 1959-1960, période au cours de laquelle elle commença à s'effriter : le grade d'adjudant s'ouvrit enfin aux militaires indigènes (octobre 1959), alors que les premiers candidats-officiers noirs firent leur entrée à l'École royale militaire (ERM) de Bruxelles (avril 1960).

Quatre éléments majeurs permettent de comprendre pourquoi le Congo ne disposait pas encore d'officiers noirs en 1960. Premièrement, l'idéologie largement véhiculée avant les années 1950 vantait la supériorité du Blanc sur le Noir et rendait invraisemblable l'idée de mettre ceux-ci sur un pied d'égalité. Deuxièmement, le monopole des missions chrétiennes en matière d'enseignement au Congo ne permit à celles-ci de fournir qu'un enseignement primaire aux masses congolaises, faute de moyens suffisants. Aussi le niveau d'instruction des recrues de la FP – souvent analphabètes – ne leur permit jamais de prétendre à un poste d'officiers. Ensuite,

le recrutement des soldats, qui s'effectua exclusivement dans les campagnes jusqu'en 1948, ne donna guère à la FP la possibilité de disposer de recrues citadines plus instruites. Enfin, le monde politique belge ne se soucia jamais de la formation d'élites militaires noires et n'exerça aucune pression sur les autorités coloniales pour qu'elles "africanisent". Ce n'est qu'au lendemain de la Seconde Guerre mondiale que ces différents obstacles furent contournés et que la formation de candidats-officiers noirs fut entamée.

### Het behouden van een rassenhiërarchie?

CÉDRIC LELOUP

België en de Afrikanisatie van de kaders van de "Force publique du Congo belge" (1908-1960)

Op 5 juli 1960 kwam de *Force publique congolaise* (FP) in opstand. Voor het pas onafhankelijke Congo brak een periode van onrust aan. De rebellie van de soldaten was een antwoord op het gebrek aan promotiemogelijkheden bij het leger. Van het begin van de kolonisatie tot aan de onafhankelijkheid waren de promotiemogelijkheden van zwarte soldaten beperkt tot de rang van sergeant-majoor, terwijl de graden van reserveofficieren en officieren voorbehouden waren voor de Europese militairen. Deze raciale drempel bleef behouden tot 1959-1960, wanneer de rang van adjudant eindelijk opengesteld werd voor autochtone militairen (oktober 1959) en de eerste zwarte kandidaat-officieren toegelaten werden tot de Koninklijke Militaire School in Brussel (april 1960).

Dat er tot in 1960 geen zwarte officieren waren in het Congolese leger heeft verschillende oorzaken. Ten eerste stelde de heersende ideologie in die periode de superioriteit van

het blanke ras voorop en de gelijkwaardige behandeling van blanke en zwarte soldaten was niet aan de orde. Ten tweede was er het onderwijsmonopolie van de christelijke missies in Congo en die verschaften – wegens gebrek aan middelen – enkel basisonderwijs aan de lokale bevolking. Door hun gebrek aan opleiding kwamen de FP-rekruten – de meesten onder hen waren analfabeet – niet in aanmerking voor de functie van officier. Ten derde werden tot 1948 de meeste soldaten in landelijke gebieden gerekruteerd en kon de FP dus niet selecteren uit de beter opgeleide rekruten uit de steden. Tenslotte besteedde de Belgische politieke wereld weinig aandacht aan het idee van een zwarte militaire elite en oefende die zeker geen druk uit op de koloniale autoriteiten om te afrikaniseren. Het zou tot na de Tweede Wereldoorlog duren voor de obstakels voor het opleiden van kandidaat-officieren weggenomen werden.

### To Maintain a Racial Hierarchy?

CÉDRIC LÉLOUP

Belgium and the Africanisation of the Higher Ranks of the “Force publique du Congo belge” (1908-1960)

On 5 July 1960, the Congolese *Force publique (FP)* rebelled and plunged the newly independent country into a period of upheaval. The mutiny of the soldiers was a response to the lack of promotions offered by the army. From the beginning of the colonization to the eve of the independence, the promotions of black soldiers were indeed limited to the rank of sergeant major, whereas the ranks of warrant officers and officers were reserved for the European military personnel. This racial barrier was maintained until 1959-1960, when the rank

of adjutant was finally opened to native military personnel (October 1959) and the first black officer candidates were admitted to the Royal Military Academy in Brussels (April 1960).

There are a number of reasons why the Congolese army did not include black officers in 1960. First, the prevalent ideology in the 1950s claimed the superiority of the white race, and the idea of putting black and white soldiers on an equal footing was therefore most unlikely. Second, the monopoly of Christian missions in the field of education in Congo did not, for lack of resources, allow more than the primary education of the Congolese people. Hence, the education level of the FP recruits, who were for the most part illiterate, did not make them eligible for officer ranks. Third, until 1948, soldiers were nearly exclusively recruited in rural areas and consequently the FP could not choose among the more educated urban recruits. Finally, the Belgian political world never gave much thought to the idea of a black military elite and certainly did not pressure the colonial authorities into an ‘Africanisation’. It was not until after the Second World War that the various obstacles for the training of candidate officers were finally removed.